

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**RF**  
Touch IIII



СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ ДЛЯ  
БЕСПРОВОДНОГО УПРАВЛЕНИЯ

# RF Touch инструкция

*Поздравляем вас с покупкой RF Touch - сенсорная панель управления, которая является центральным элементом беспроводной RF Control System.*

*RF Touch позволяет:*

- *управление через сенсорный экран*
  - *управление отоплением*
  - *регулирование света*
  - *коммутацию электрических приборов и оборудования*
  - *управление жалюзи*
  - *подключение и обработку информации из приемников*
  - *функция таймера*
  - *управление группами электроприборов*
- *наглядная визуализация*
- *управление по беспроводной связи, без необходимости прокладки кабелей*



## Содержание:

■ <i>Перед началом работы</i> ..... 3	■ <i>Настройки</i>	■ <i>Управление</i>
■ <i>Обзор беспроводных единиц</i> ..... 4	- <i>По умолчанию</i> ..... 12	- <i>Отопление</i> ..... 23
■ <i>Характеристики RF Touch</i> ..... 6	- <i>Меню (создание названий)</i> ..... 13	- <i>Коммутация</i> ..... 26
■ <i>Технические характеристики</i> .... 7	- <i>Программирование</i> ..... 15	- <i>Диммирование</i> ..... 28
■ <i>Монтаж RF-Touch-W</i> ..... 8	- <i>Подключить новую единицу</i> . 16	- <i>Жалюзи</i> ..... 29
■ <i>Монтаж RF-Touch-B</i> ..... 9	- <i>Подключенная единица</i> ..... 17	- <i>Датчики</i> ..... 31
■ <i>Описание меню управления</i> ..... 10	- <i>Датчики</i> ..... 18	■ <i>Что делать, если</i> ..... 32
■ <i>Основные шаги</i> ..... 11	- <i>Быстрое управление</i> ..... 20	■ <i>Установочный формуляр</i> ..... 34
	- <i>Дисплей</i> ..... 21	
	- <i>Другое</i> ..... 21	

## Перед началом работы

Пользовательская инструкция предназначена для установки и обслуживания устройства. Инструкция является составной частью упаковки устройства. Установку и подключение должен провести исключительно мастер, с соответствующей квалификацией, в соответствии со всеми необходимыми мерами, тщательно изучившее данную инструкцию и функции устройства. Бесперебойное функционирование зависит также от правильной транспортировки, хранения и работы с устройством. Если вы обнаружите признаки повреждения, деформации, неисправности или недостающие части, не устанавливайте оборудование и верните товар продавцу. Устройство и его части должны быть в конце срока своей жизни утилизированы как электронный отход. Перед установкой убедитесь, что все провода, подключенные части или контакты не находятся под напряжением. Во время установки и обслуживания необходимо соблюдать правила техники безопасности, стандартов, руководящих принципов и другие положения для работы с электрооборудованием.

# Обзор единиц системы RF Control

## Система RF CONTROL

Всеми приемниками системы RF Control можно управлять с помощью беспроводной центральной единицы RF Touch и одновременно всеми системными передатчиками.

## Центральная беспроводная сенсорная панель



**RF Touch-W**  
на поверхность с  
задней стороны  
100 - 230 V AC  
с боковой стороны  
12 DC



**RF Touch-B**  
в монтажную  
коробку  
100 - 230V AC

## Пульт ДУ



**Пульт ДУ**  
пульт ДУ,  
цветовые варианты  
белая / черная

## Передатчики



**RF KEY**  
4 каналный беспроводный  
пульт-брелок



**RFWB-20/G**  
2-каналный  
беспроводный  
выключатель,  
дизайн LOGUS<sup>®</sup>



**RFWB-40/G**  
каналный  
беспроводный  
выключатель,  
дизайн LOGUS<sup>®</sup>



**RFIM-20B**  
универсальный  
передающий модуль  
выключатель/кнопка в  
монтажную коробку



**RFIM-40B4**  
универсальный  
передающий модуль  
выключатель/кнопка в  
монтажную коробку



**RFSG-1M**  
передающий  
модуль  
230 V AC

## Ролетные исполнители



**RFJA-12B/230V**  
элемент управления  
жалюзи  
2 x коммутирующее 8A  
реле с защитой  
230V AC



**RFJA-12B/24V DC**  
элемент управления  
жалюзи  
безконтактная коммутация  
12-24V DC

## Термо исполнители



**RFSTI-11B**  
беспроводный  
коммутирующий элемент  
с температурным  
сенсором в монтажную  
коробку, 230V AC



**RFSTI-11/G**  
беспроводный  
коммутирующий элемент  
с температурным  
сенсором с ручным  
управлением на  
устройстве, 230V AC



**RFTI-10B**  
беспроводный  
температурный сенсор  
1 x 3V батарея CR 2477



**RFTC-10/G**  
цифровой  
терморегулятор  
2 x 1.5V батарея AAA

## Коммутирующие приемники



**RFSA-11B**  
одноканальный  
коммутирующий  
исполнитель  
одна функция  
1x коммутация 16А  
230V AC



**RFSA-61B**  
одноканальный  
коммутирующий  
исполнитель  
многофункциональ.  
1x коммутация 16А  
230V AC



**RFSA-62B**  
двухканальный  
коммутирующий  
исполнитель  
многофункциональ.  
2 x коммутация 8А  
6 функций  
230V AC



**RFSA-61M**  
одноканальный  
коммутирующий  
исполнитель  
многофункциональ.  
в модульном  
испольнении  
1 x коммутация 16А  
230V AC



**RFSA-66M**  
шестиканальный  
мультифункциональ.  
привод  
3 x 8 А  
6 функций  
230V AC

## Регуляторы освещения



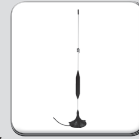
**RFDA-11B**  
диммер  
однофункциональный  
одна световая сцена  
функция ON/OFF  
230V AC



**RFDA-71B**  
приемник с аналоговым  
выходом 0(1) - 10 V  
1 x контакт 16 А,  
7 функций  
230V AC



**Усилительная  
антенна**  
в распред. щиты из  
пластмасы  
поставляется  
вместе с  
RFSA-61M, RFSA-66M,  
RFSG-1M



**Усилительная  
антенна**  
выводная в  
металлические  
распред. щиты  
под заказ для  
RFSA-61M, RFSA-66M,  
RFSG-1M

## Аналоговые исполнители



**RFDAC-71B**  
приемник с аналоговым  
выходом 0(1) - 10 V  
1 x контакт 16 А,  
7 функций, 230V AC



**Трансформатор**  
для диммирования и  
регуливки яркости ламп,  
дневного света  
и люминесцентных ламп  
поставляется под заказ  
к RFDAC-71B



**Термоголовка**  
для управления  
термоприводом,  
поставляется под заказ  
к RFDAC-71B

## Сенсоры



**JA-80P**  
**JA-81M**  
**JA-82M**

# Характеристики RF Touch

Сенсорная панель для управления приемниками, беспроводной системы RF Control, осуществляет управление и контроль RF единиц.

**Панель предназначена для:**

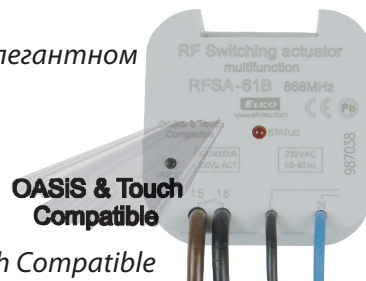
- центрального управления приемниками с одного места
- наглядной визуализации (показы состояния отдельных единиц-потребителей)

**Функции:**

- отправляет команды для коммутирующих элементов, диммеров, элементов управления жалюзи и термоголовкам
- получает и обрабатывает команды от приемников, передатчиков, датчиков движения, термодатчиков, герконов и др.
- обрабатывает отопительные программы и программы для регулировки света, жалюзи и др.

**Исполнение:**

- RF Touch-B: в монтажную коробку, питание 100 - 230V AC
- RF Touch-W: для монтажа на поверхность, питание с задней стороны: 100 - 230 V AC или боковой (через ждек-коннектор) 12 V DC
- сенсорная 3.5" панель без механических кнопок
- рамки RF Touch в базовом пластмассовом исполнении (белая, черная) и в элегантном дизайне Logus<sup>90</sup> (стекло, металл)
- цвет рамочки - белый, слоновая кость, лед, жемчуг, алюминий, серый
- цвет короба (RF Touch-W) - белый, слоновая кость, темно-серый, серый
  
- сохранение памяти на случай отсутствия питания 48 часов
- к RF Touch подключать приемники RF Control с характеристиками RF Touch Compatible
- к RF Touch можно подключить 40 приемников + 30 сенсоров OASIS



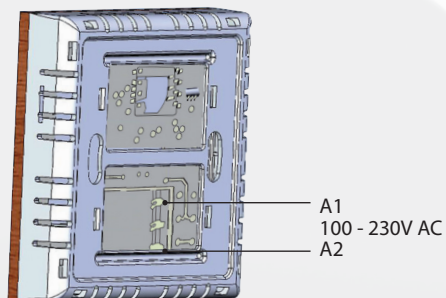
# Технические параметры

Технические параметры	RF Touch-B	RF Touch-W
<b>Экран</b>		
Тип:	цветной TFT LCD	
Разрешение:	320 x 240 / 262144 цветов	
Соотношение сторон:	3 : 4	
Видимая площадь:	52.5 x 70 мм	
Подсветка:	активная (белый LED)	
Сенсорная поверхность	4-х проводниковая	
Диагональ:	3.5"	
Управление:	сенсорное	
<b>Питание</b>		
Напряжение:	100 - 230 V AC	с задней стороны 100 - 230 V AC с боковой стороны 12 DC *
Управление:	макс. 5 W	
Клеммы:	A1 - A2	
<b>Управление</b>		
Радиус действия:	100 м	
Мин. расстояние между RF Touch и приемником:	1 метр	
Частота:	868 MHz	

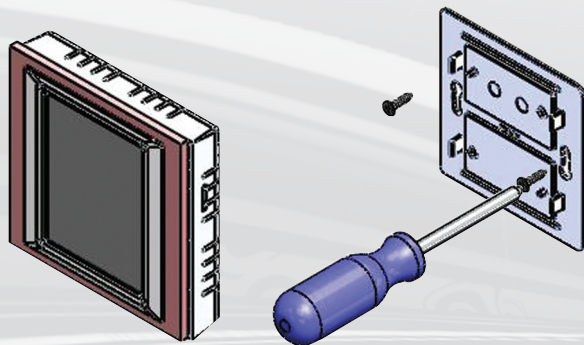
Технические параметры	RF Touch-B	RF Touch-W
<b>Подключение:</b>		
	клемник	клемник без винтов клемник push-in коннектор $\varnothing 2.1$ мм
Диаметр сечения провода макс.:	2.5 мм <sup>2</sup> / 1.5 мм <sup>2</sup> пустотелый провод	
<b>Условия работы</b>		
Рабочая температура	0 ... +50°C	
Складская работа:	- 20 ... +70°C	
Защита:	IP 20	
Перенапряжение:	III.	
Степень загрязнения:	2	
Рабочее положение:	любое	
Способ монтажа:	в монтажную коробку	на поверхность
Размеры:	94 x 94 x 12 мм	94 x 94 x 24 мм
Вес:**	127 г.	175 г.
Стандарты:	EN 60730-1	
* адаптер является составной частью упаковки устройства RF Touch-W		

\*\* весь рассчитан вместе с пластиковой рамкой

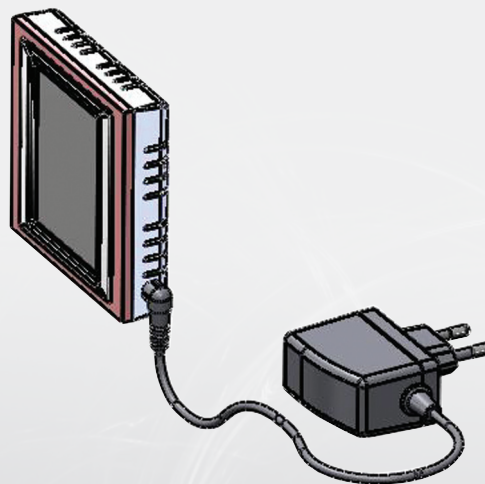
## ПИТАНИЕ ОТ КЛЕМ



## МОНТАЖ УСТРОЙСТВА К ПОВЕРХНОСТИ



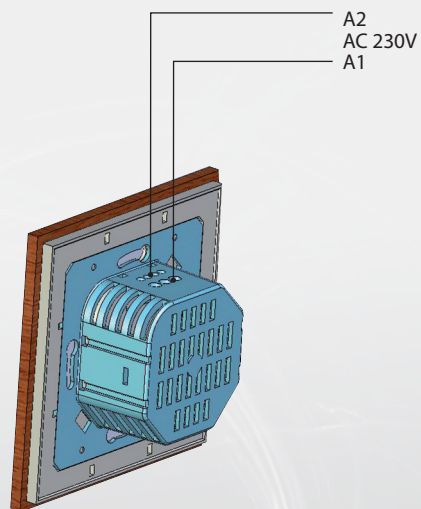
## ПИТАНИЕ ОТ АДАПТЕРА



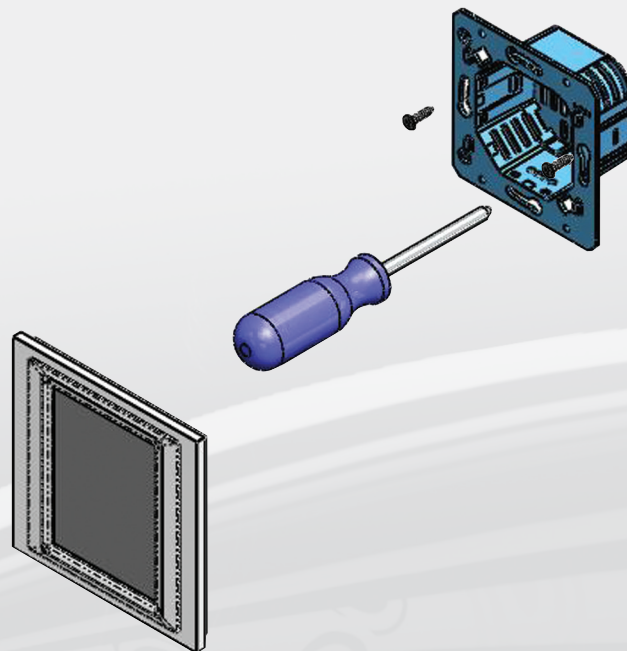
■ *Адаптер идет в комплекте с устройством RF Touch-W.*



## ПИТАНИЕ ОТ КЛЕМ







## УСТАНОВКА В МОНТАЖНУЮ КОРОБКУ












# Описание ярлыков управления

## Основные

-  информация о версии RF Touch и количестве подключенных единиц
-  настройки
-  возврат к предыдущему меню
-  шаг назад








## Меню настройки

-  вверх
-  вниз
-  подтвердить
-  да / подобрано
-  нет / не подобрано
-  добавить
-  редактировать / удалить
-  название / адрес приводов
-  удалить


## Главное меню

-  Отопление
-  Коммутация
-  Диммирование
-  Жалюзи
-  Сенсоры
-  Быстрое управление







## Клавиатура

-  точка
-  прописные
-  перевести большая/ маленькая
-  интервал
-  переключатель - буквы / цифры
-  подтвердить
-  стереть предыдущее

## Отопление

-  температура



## Переключения

-  включить
-  выключить
-  импульс
-  кнопка
-  временные функции  
- включить с задержкой  
- выключить с задержкой
-  регулировка

## Диммирование

-  включить
-  выключить
-  диммирование
-  плавное включение
-  плавное выключение
-  подтвердить

## Жалюзи

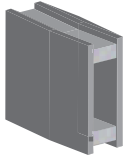


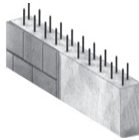
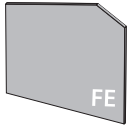
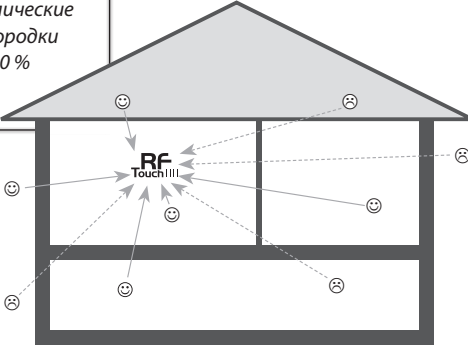
-  поднять
-  опустить

# Основные шаги для подготовки настройки приемников

## 1 - Расположение RF Touch и RF приемников

Имейте в виду, что диапазон действия радиосигнала RF зависит от планировки здания, использованных материалов и установки приемников.

Прохождение радиосигнала через препятствия, из разных стройматериалов

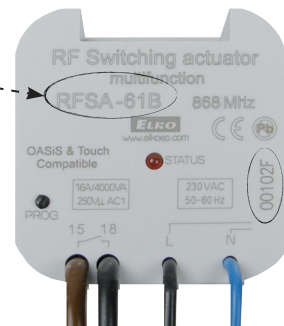
	деревянные конструкции и гипсокартонные перегородки 80-95 %		стекло 80-90 %
	кирпичные стены 60-90 %		железобетонные перегородки 20-60 %
	металлические перегородки 0-10 %		

## 2 - Заполните анкету для инсталляции\*

- название приемника, которым хотите управлять (для создания меню)
- названия единиц (для правильного подключения в группе, напр.: RFSA-61B)
- адреса приемников (для определения приемника, напр.: 577515)

- **Название**

напр.: RFSA-61B



- **Адрес**  
напр.: 577515

## 3 - Главное меню (создать название)


Создать список названий для приемников, которыми хотите управлять можно в секции Настройки / Меню (создать название).

## 4 - Программирование

Соединение RF приемников с RF Touch осуществляется в секции Настройки / Программирование.

\* Анкета для инсталляции находится в конце инструкции.

## Первое подключение

При первом подключении RF Touch к питанию, произойдет **Калибровка панели**. Панелью управляете легким нажатием, длиной прибл. 0.5-1с. На панели постепенно (рис. 1) появляется крестик (в каждом из углов), на который требуется нажать два раза. Таким образом пройдет калибровка панели. На экране появится логотип RF Touch и после этого ярлык  сканирования состояния запрограммированных приемников.




## Отображение на главном экране

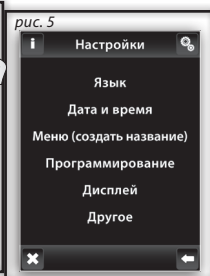
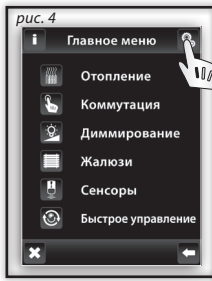
- дата
- время касанием в правом верхнем углу вы выбираете отображение: аналоговое - рис. 2 или цифровое - рис. 3)
- изображение в нижней части экрана можно менять на выбор, напр.: отопительный режим, включение любимого устройства...

Вход в **Главное меню** - нажмите на аналоговые часы в центре экрана. С режима **Сон** Вы вернетесь в главное меню двумя короткими нажатиями на любое место экрана.



## Главное меню / Настроить

На экране главного меню, Вы можете нажать на правый верхний угол  (рис. 4-5).



## Язык

Выберете нужный язык (рис. 6). Сохраните нажатием кнопки **OK**.



## Дата и время

Настройка (рис. 7-8):

- дата и время
  - автоматический переход на зимнее / летнее время (выбор часового пояса GMT +01:00)
  - Формат отображения времени (12/ 24 )
- Для сохранения настроек нажмите **OK**.



## Меню (создание названия)




**Меню (создать название)** для создания, корректировки или удаления названия управляемого приемника. В данном Меню (рис. 1) сначала создаете собственные названия приемников в определенных секциях.

Создание названий необходимо для последующего программирования единицы RF Touch. Для каждого приемника, который подключен к RF Touch необходимо создать собственное название.

Содержание данного меню панели не настраивается на производстве.

## Меню (создание названия)/ Добавить



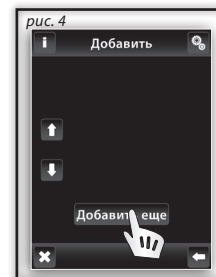
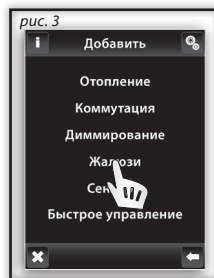
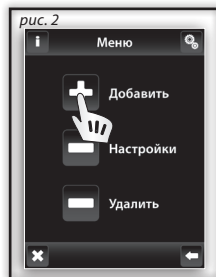
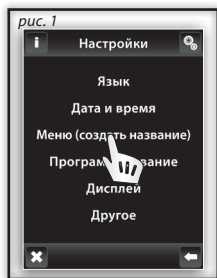
Нажатием ярлыка **Добавить**  (рис. 2) отобразится подборка секций (рис. 3):

- Отопление   
  Коммутация   
  Диммирование   
  Жалюзи   
  Сенсоры   
  Быстрое управление

Выберите секцию, в которую хотите добавить название устройства и напишите собственное наименование команды (макс. 20 символов).

Пример 1: Желаете управлять жалюзи, название добавьте в секцию Жалюзи (рис. 3-5).



Пример 2: Желаете одновременно управлять всеми жалюзи (групповое управление), надо сначала создать название для каждого из приемников отдельно и потом групповую команду в секции Быстрый ход. Мени.

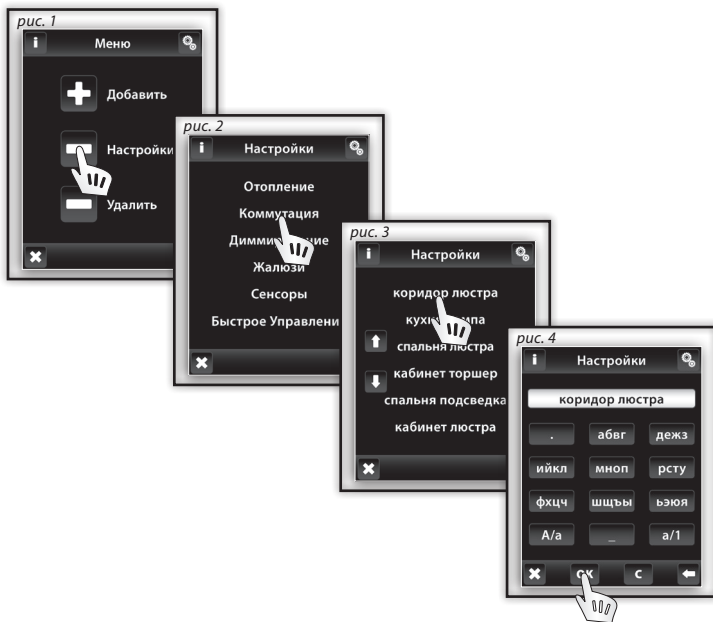


Пример: Модуль RFTI-10B позволяет подключение двух термо-сенсоров. Для каждого из них можно создать свое собственное название.



## Меню (создание названия) / Редактировать

Созданные названия можно менять или корректировать с помощью команды **Настройки**.

Нажатием на ярлык  **настройки** (рис. 1) развернется список, в котором Вы выберете секцию, в которой хотите изменить название (рис. 2). Нажатием выберете название (рис. 3) и с помощью отображенной клавиатуры проведете корректировку. Нажатием кнопки  проведете подтверждение нового названия.



## Меню (создание названия) / Удалить

Ярлык **Удалить** предназначен для удаления созданного названия. После нажатия ярлыка  (рис. 5) откроется список, в котором вы выберете секцию, из которой вы хотите удалить название (рис. 6). Нажатием выберете название (рис. 7) Нажатием  кнопки **ДА** подтвердите выбор (рис. 8). Выбранное название удалится из списка.



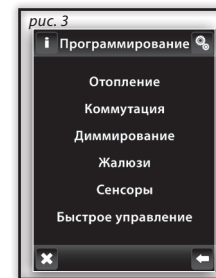
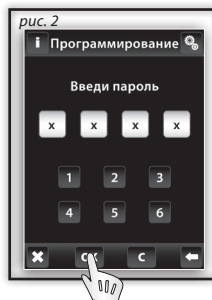
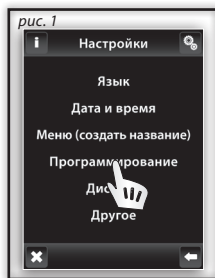
## Программирование



**Программирование** служит для **подключения** или **отключения** приемников / сенсоров к RF Touch в созданном меню. В меню **Программирование** Вы зайдете введением пароля (изначальный пароль - 1111).

Приемники разделены в группы, по своему назначению. Для приемника Вы подберете группу, см. табличка (напр. приемник RFSTI-11B найдете в группе Отопление).

Распределение приемников RF Control				
Отопление	Коммутация	Диммирование	Жалюзи	Сенсоры
RFSTI-11B/G	RFSA-11B	RFDA-11B	RFJA-12B/230V	JA-81M / 82M
RFTI-10B IN*	RFSA-6x*	RFDA-71B	RFJA-12B/24V DC	JA-80P
RFTI-10B OUT**	RFDAC-71B	RFDAC-71B		
RFTC-10/G				



\* внутренний сенсор

\*\* внешний сенсор

\* RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M и RFSA-66M

## Программирование/ Подключение приемника



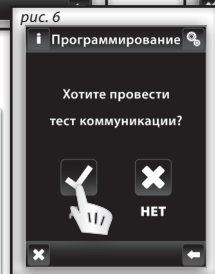
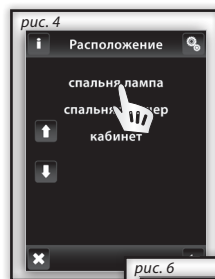
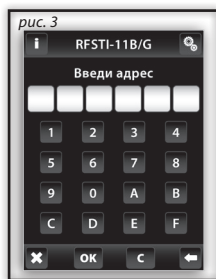
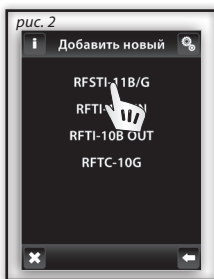
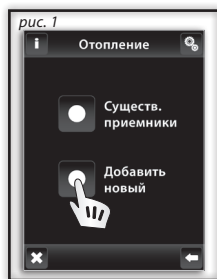
Предназначен для подключения приемника к названию в меню..

В нужной группе (Отопление, Диммирование...) нажмем на ярлык **Добавить новый** (рис. 1). Отобразится список существующих приемников (рис. 2). Нажатием выберете название приемника, который вы хотите подключить к RF Touch. Наберите сетевой адрес подключаемого приемника (рис. 3) (сетевой номер найдете на лицевой стороне приемника). Подтвердите нажатием на ярлык **OK**. Из списка созданного Вами, выберете в меню название, под которым будет подключен приемник (рис. 4).

- Один приемник можно подключить только под одним названием.
- Во время программирования приемник должен быть подключен в инсталляции.

**Тест коммуникации** (рис. 6) предназначен для отображения актуального состояния сигнала между RF Touch и приемником.

- Нажатием на **Старт** (рис. 7) начнется тест, состояние сигнала выведется в процентах.
- Нажатием на **Вернуться**, Вы обратно вернетесь в Главное меню программирования.



### Программирование / Отопление / Добавить новый/ RFTI-10B и RFTC-10G

Следующие элементы предназначены для подключения температурных сенсоров, после их программирования не делается тест коммуникации.

Пример: к приемнику RFTI-10B можно подключить два термосенсора, каждый из них может иметь свое название. Сетевой номер для обоих термосенсоров одинаковый.



## Программирование / Отключение приемника

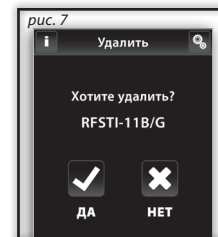
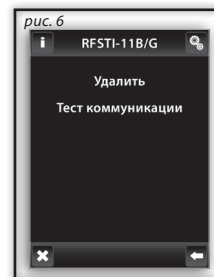
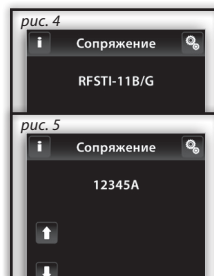
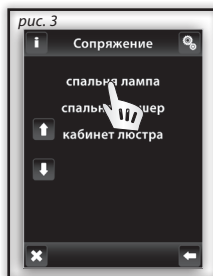
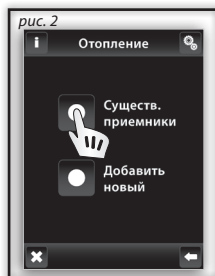
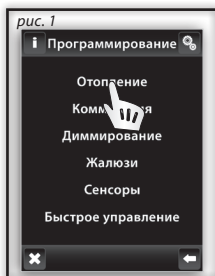


Предназначен для контроля и отключения названия от приемника из созданного Вами меню.

В выбранной группе (рис. 1 - Отопление, Диммирование ...) нажатием на экран, выберете **подключенные приемники** (рис. 2), на экране появится список названий вложенных в данной группе (рис. 3). Нажатием на название, отобразится подключенный приемник (рис. 4).

С помощью стрелок  можете свернуть название и сетевой адрес приемника (рис. 4-5).

Нажатием на название или сетевой адрес, Вы можете приемник **Убрать** (рис. 7) или провести **тест коммуникации** (рис. 8).




## Программирование / Отопление / Добавить новый / RFTI-10B и RFTC-10/G



Функция **Добавить приемник для Отопления** - RFTI-10B и RFTC-10/G предназначена для подключения или отключения элементов от приемника.

В отделе **Отопление** выберите **Существующие приемники**, после чего отобразится названия раньше добавленных элементов. Выберите название к которому подключен элемент RFTI-10B или RFTI-10/G (рис. 1-3).

Стрелками  можно проверить название и адрес подключенного приемника (рис. 4-5).

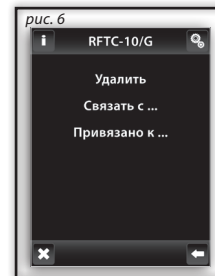
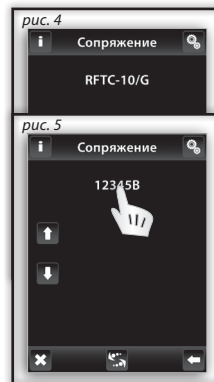
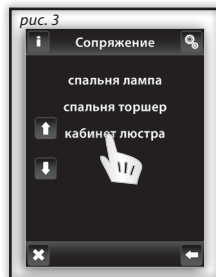
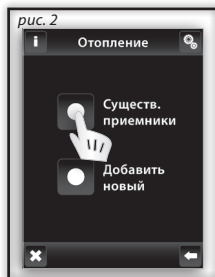
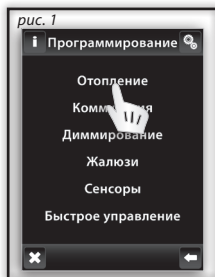
Нажатием на название или адрес приемника развернется меню (рис. 6):

- Добавить**
- Подключено ...**
- Подключить к...**

## Программирование / Отопление / Добавить новый / RFTI-10B и RFTC-10/G / Убрать



Предназначено для отключения элементов от приемника под определенным названием в меню **Отопление**.



## Программирование / Отопление / Добавить новый / RFTI-10B и RFTC-10/G / Подключить к...


Предназначено для подключения RFTI-10B или RFTC-10/G к многофункциональному приемнику RFSA-61M, RFSA-61B или RFDAC-71B, когда элемент снимает актуальную температуру и приемник на основе замеренной температуры включает и выключает отопление на основе режимов настроенных с помощью RF Touch. Приемник сможет включать и выключать отопление на основе настроек температурных режимов RF Touch.

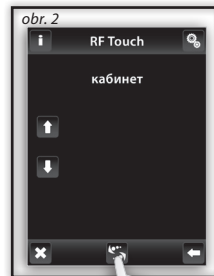
Пример: элемент входа для термосенсоров RFTI-10B и RFTC-10/G можно использовать двумя способами

- для измерения температуры (без необходимости его подключения к коммутирующему приемнику)
- или путем подключения к приемнику, на основе намеренной температуры и настроенных температурных режимов управлять отоплением.

## Программирование / Отопление / Добавить новый / RFTI-10B и RFTC-10/G / Подключить к...

Отображает многофункциональный приемник, который соединен с элементом входа. Нажатием на название приемника можно элемент входа **Убрать**.

Прим: Сигнализация батареи на диспее (рис. 1) дает информацию о низком заряде батареи какого-нибудь из элементов. После нажатия на иконку батареи отобразится название единицы. С помощью стрелок  переключаетесь между названием и адресом приемника (рис. 2-3).




## Программирование / Сенсоры



Секция **Сенсоры** (рис. 1) предназначена для того, чтобы добавлять или убирать сенсоры OASIS.

Нажатием, задайте приказ **Добавить сенсор** (рис. 2). На экране отобразится список сенсоров. Нажатием выберите сенсор, который вы хотите соединить с приемником RF Touch (рис. 3).

Панель RF Touch включит поиск сенсора (obr.4) - на экране появится ярлык ⌚ (ярлык (мин. расстояние между сенсором и RF Touch 1.5м). Вставьте батарею в сенсор, на основе чего произойдет его подключение к RF Touch. Подтвердите соединение нажатием  (рис. 5).

Выберите название, под которым будет сенсор подключен (рис. 6). Один сенсор можно подключить только под одним названием. С помощью стрелок можно найти и отобразить название или сетевой номер сенсора (рис. 7-8). Нажатием  на названии/сетевой номер сенсора отобразится список возможностей (рис. 9):

**Выбрать**

**Соединить с ...**

**Соединено с ...**



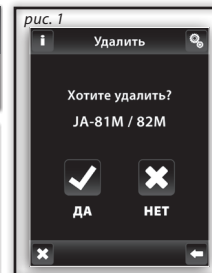
## Программирование / Сенсоры / Удалить

Предназначено для удаления названия в меню **Сенсоры** (рис. 1).

Пример.: **Двухуровневые сенсоры** JA-81M и JA-82M можно использовать двумя способами:

- получение информации о состоянии (закрытый / открытый) - напр. открытое окно (без соединения с приемником)
- при соединении с многофункциональным коммутирующим приемником, который реагирует на состояние сенсора (закрытый/открытый) - напр. включение света при открытии двери.

**Одноуровневые сенсоры** (JA-80P) должны всегда соединяться с многофункциональными приемниками.



## Программирование / Сенсоры / Соединить с...

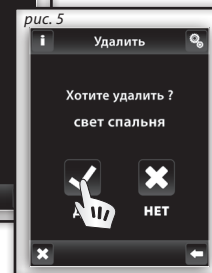
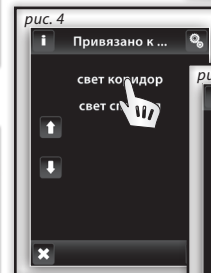
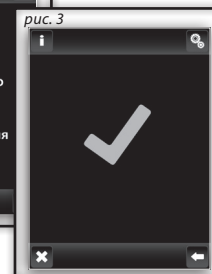
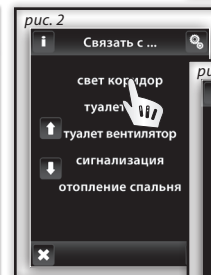
Подключенный сенсор можно соединить приемником в меню **Коммутация**, где он запрограммирован (напр. сенсор движения соединить с приемником управляющим светом, рис. 2-3).

К одному сенсору можно подключить 30 многофункциональных коммутирующих приемников.

В случае, что сенсор соединен с приемником, автоматически включается функция **выключения с задержкой** - приемник на основе импульса от сенсора включит прибор с задержкой (2с - 60мин). **Промежуток задержки** можно настроит в **Главном меню / Коммутация** соединенного приемника (стр. 26).

Таким образом можно постепенно подключить все нужные сенсоры. К RF Touch можно подключить макс. 30 сенсоров.

Пример: Минимальное расстояние между RF Touch и сенсором должно составлять больше 1.5м.



## Программирование / Сенсоры / Соединено с...

На экране отобразится список коммутирующих приемников, которые соединены с данным сенсором. Нажатием на название, Вы имеете возможность **Удалить** присоединенные сенсоры (рис. 4-5).

## Программирование / Быстрое управление



**Быстрое управление** предназначено для создания групповых команд, когда одним нажатием управляете группой приемников. В одну группу можно подключить макс. 20 приемников.

Ред.: **Быстрое управление** можно настроить только в случае, что все приемники запрограммированы в отдельных секциях (Коммутация, Диммирование, Жалюзи...).

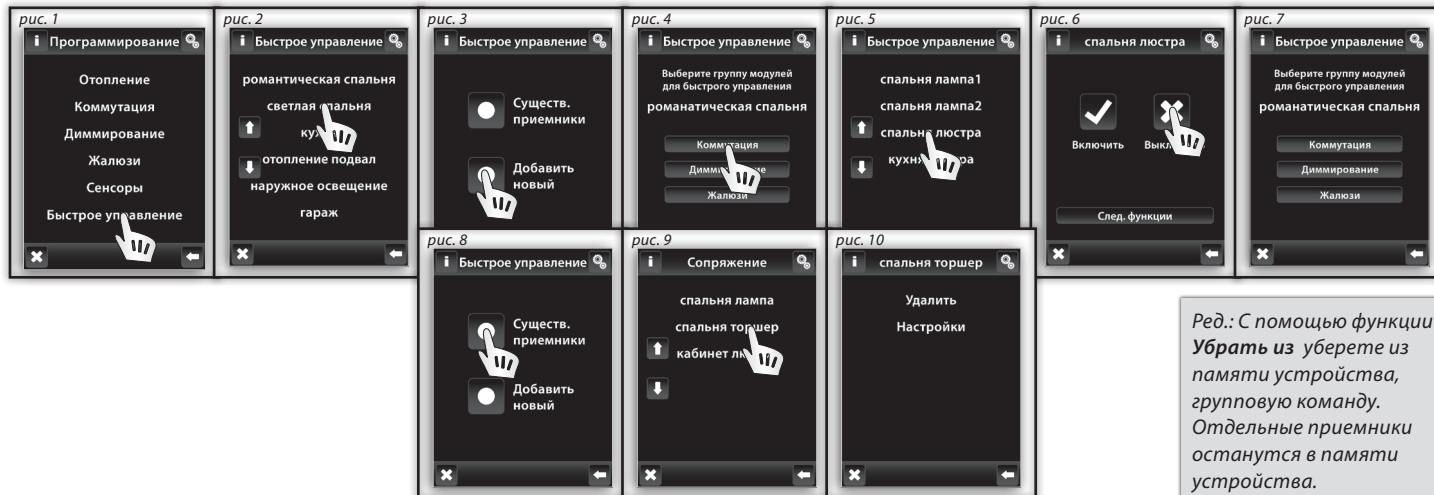
В меню **Быстрое управление** (рис. 1) нажатием со списка выберете название группы, которой Вы хотите управлять (рис. 2).

Нажатием на приказ **Добавить новый** (рис. 3) отобразятся группы единиц (Коммутация, Диммирование и Жалюзи). Выберете секцию, в которую Вы хотите соединить с названием команды (рис. 4). На экране отобразится созданное меню с названиями приемников в нужной группе.

Выберите название (рис. 5) и следующим касанием установите нужную функцию (рис. 6).

Приемник отобразится в меню управления (Коммутация, Диммирование, Жалюзи - рис. 7), где можете продолжать программирование.

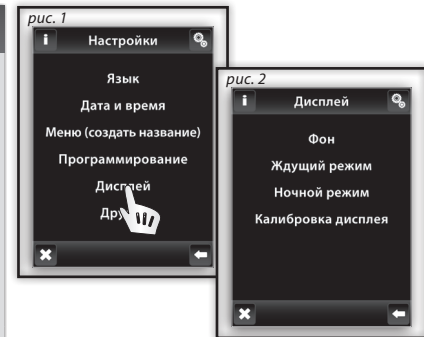
Нажатием на **подключенные приемники** (рис. 8) можете в меню **Удалить** название приемника или произвести корректировку **Настройки** функций (рис. 10).



Ред.: С помощью функции **Убрать из** убереете из памяти устройства, групповую команду. Отдельные приемники останутся в памяти устройства.

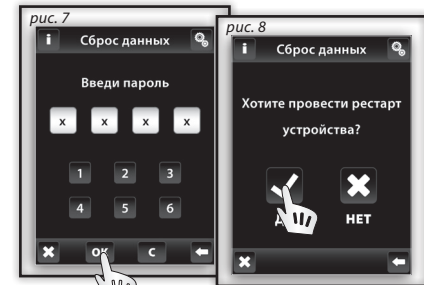
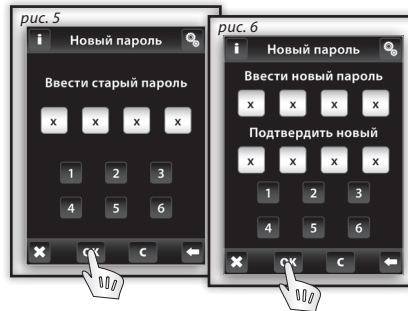
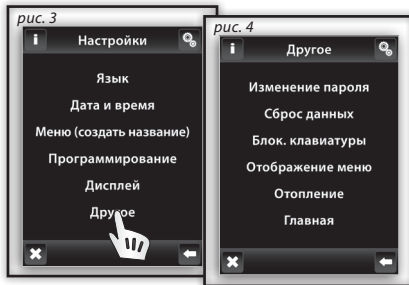
## Настройки / Экран (рис. 1-2)

- **Фон:** выбор цвета фона (черный, синий, зеленых, фиолетовый).
- **Экранная заставка:** настройка яркости (25%, 50%, 75%, 100%) активируется за время (15с, 30с, 1мин, 3мин) от последнего нажатия.
- **Режим сон:** настройка промежутка (0мин, 10мин, 15мин, 20мин) после которого панель переведется в режим сна.
- **Калибровка дисплея:** на экране постепенно в каждом углу появится крестик, на который постепенно нажимаете два раза подряд. Таким образом осуществится калибровка дисплея. Калибровка дисплея можно вызвать также путем перезагрузки устройства или его отключением от питания. После включения на экране отобразится логотип RF Touch - его нажатием в течение 3с включится калибровка. После завершения калибровки на экране отобразится Главное меню.




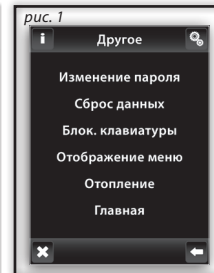
## Настройки / Другое (рис. 3-4)

- **Изменеие пароля (прог.):** Предназначена для замены пароля для режима **Программирование**. Задайте существующий (изначальный пароль 1111) отобразится экран для установки нового пароля. Введите новый пароль. Подтвердите **OK** для сохранение нового пароля (рис. 6).
- **Сброс данных:** Для перезагрузки пароля используйте пароль 1234 (рис. 7). Этот Пароль нельзя менять. Введите новый пароль и подтвердите нажатием **ДА** (рис. 8), вернете RF Touch в изначальное состояние.

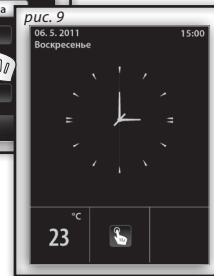
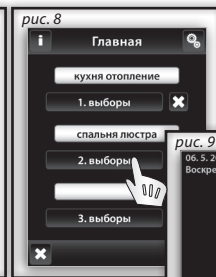
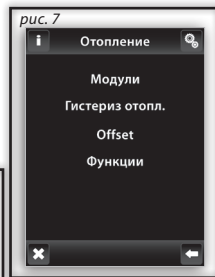
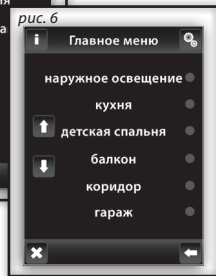
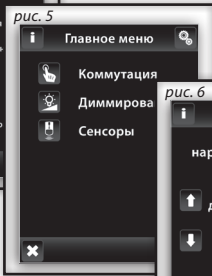
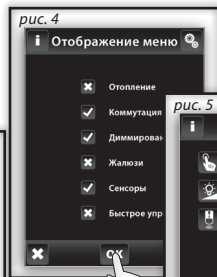
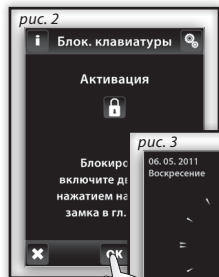


## Настройки / Другое (рис. 1)

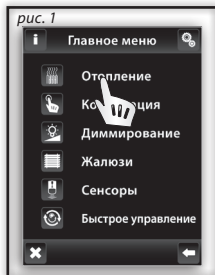
- ❑ **Блок. клавиатуры:** предназначена для ограничения доступа, на случай случайных изменений или умышленной манипуляции с панелью RF Touch (рис. 2). Снятие блокировки Исходящего меню экрана произойдет после двойного нажатия на ярлык замка (рис. 3).
- ❑ **Отображение меню:** панель позволяет избрание только тех групп, которыми Вы пользуетесь (напр.: только Диммирование, Коммутация и Сенсоры - рис. 4-5). Когда Вы выберете  все предустановленные группы, в **Главном меню** отобразятся только те секции, в которых добавлены названия приемников (без распределения в секции - рис. 6, это изображение подходит, если к панели подключено не больше 7 приемников или сенсоров).
- ❑ **Отопление** (рис. 7): Температура (°C и °F), настройка **Гистерезиса отопления** в диапазоне 0.5 - 5°C, настройка **Отклонение** (настройка отклонения при измерению температуры) в диапазоне 0-10°C, **Функция термостата:** Нагрев / Охлаждение
- ❑ **Главная:** Исходящий экран (рис. 8-9). Левое (1. поле), среднее (2. поле) и правое нижние поля (3. поле) предназначены для управления самыми востребованными приборами прямо из Исходящего меню.



Ред.: Для элемента RFTC-10/G настройка функции "offset" происходит непосредственно на данном элементе








## Управление / Отопление




Меню **Отопление** (рис. 1-2) для управление отопительными системами.

Нажмем на **Отопление** . Вы зайдете в меню **Отопление**.

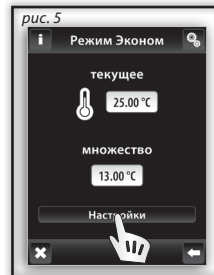
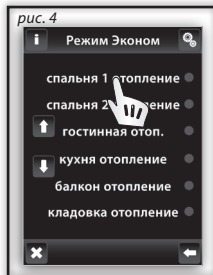
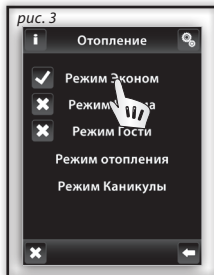
- Эконом режим**     **Нормальный режим**     **Режим каникулы**  
эти режимы позволяют быструю настройку преднастроенной температуры. Включение Эконом / обычного / режима на каникулах, произойдет после нажатия на данный режим  / .
- Режим отопления** позволяет выстроит собственный отопительный режим для недели.
- Режим Каникулы** создан для временного прекращения настроенных отопительных режимов.

Пример: Настройка измерительной единицы °C/°F и Гистерезиса для Отопления преоходит в меню **Настройки/Другие/Отопление**.

## Отопление/ Выбор теплового режима





Нажмем на название режима - **Эконом, Обычный, Вечеринка** (рис. 3) откроется меню с настройкой температуры для отдельных помещений (рис. 4). На экране, возле иконки  отобразится актуальная температура и настроенная температура для включения данного режима. Нажмем на **Настройки** (рис. 5) можно провести настройку температуры для данного режима  / . Выбранную температуру подтвердите нажатием на **OK** (рис. 6).

Пример. - управление Отоплением: Нажмем на ярлык  /  (рис. 2) - включите выбранный режим для всех подключенных помещений. После нажатия на название режима (рис. 3) - откроется меню настройки температуру для отдельных помещений.



## Отопление / Режимы отопления






После нажатия на **Режим отопления**  (рис. 1) появится список названий приемников. Выберите название приемника, для которого Вы хотите провести настройку отопительной программы - настройка выбранной температуры, в зависимости от дней или времени суток (рис. 2). Выберите измерительную единицу, которую хотите настроить (рис. 3). С помощью стрелок  /  настройте время включения/выключения и выбранную температуру .

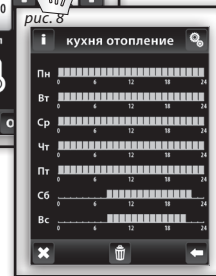
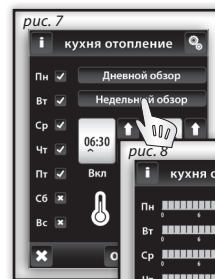
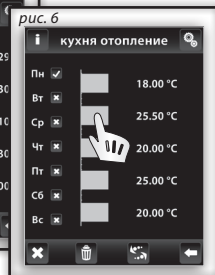
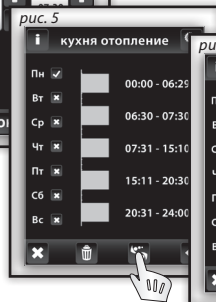
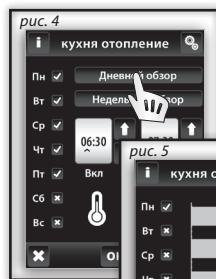
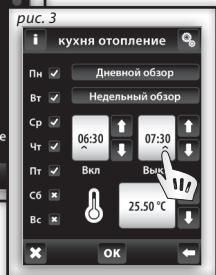
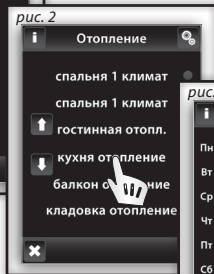
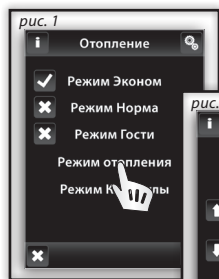
Пример: Длинным нажатием стрелки начнется скоростной замен единиц.

Нажатием на Пн-Вос включится **Режим отопления**, для данного дня недели. Выбранную программу подтвердите нажатием **OK**.

Пример: Для одного дня можно создать макс. 5 отопительных программ. Программы в одном дне не должны конфликтовать (рис. 5). Настройка режимов на полночь и через полночь - стр. 37.

**Дневной обзор** (рис. 4) - с помощью стрелок  выберите временной и температурный режим (рис. 5-6). Чтобы удалить отопительный режим, выберите данный режим (рис. 6) и в нижней части экрана нажмите на корзинку ,  осуществите удаление всех температурных режимов для данного дня.

**Недельный обзор** (рис. 7-8) - нажатием на корзину  – удалите все настроенные **Режимы отопления**.




## Отопление/ Режим Каникулы

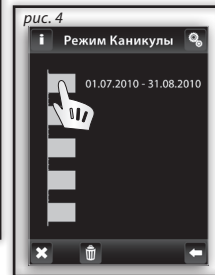
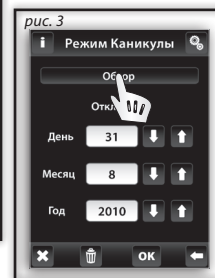
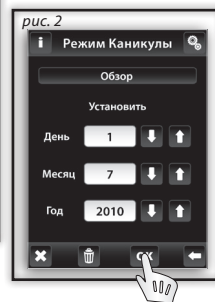
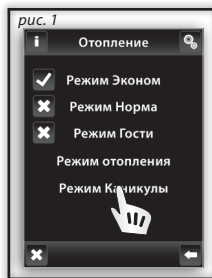
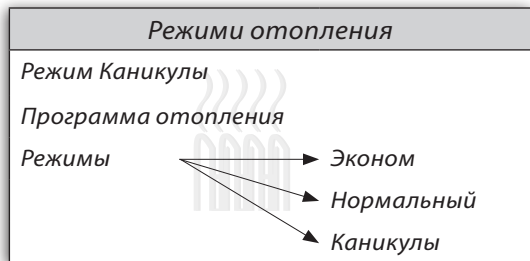
*Режим Каникулы* предназначен для временного приостановления всех настроенных **Отопительных программ**.

Нажатием на **Режим Каникулы** (рис. 1) на экране появится команда **Включить**, где проведете настройку дня, месяца и года начала **Режима Каникулы**. Подтвердите нажатием **OK** (рис. 2). После этого проведете настройку времени отключения **Режима Каникулы** аналогичным образом **OK**.

Нажатием на команду **Обзор** (рис. 3) Вы отобразите настроенные **Режимы Каникулы**.

Пример: Для режима Каникулы можно настроить макс. 5 временных диапазонов. Программы не должны перекрываться. Во время режима Каникулы работает отопление в Эконом режиме.

Отдельное удаление режима Каникулы проводится выделением выбранного режима в графе (рис. 4) и нажатием на ярлык корзины . Без выделения конкретного режима можно убрать все **Режимы Каникулы** одновременно.



Ред.: Для RF Touch можно в ручную провести настройку нужной температуры. После изменения отопительного режима, настройка температуры вернется в ранее настроенный режим.

Для элемента RFTC-10/G нужную температуру можно настроить непосредственно на данном элементе. После изменения отопительного режима, настройка температуры вернется в ранее настроенный режим.

## Главное меню/ Коммутация

Меню Коммутация предназначено для включения/выключения любых электроприборов. Нажатием на меню **Коммутация** отобразится список созданных Вами названий приемников (рис. 1).

Красная / зеленная LED обозначает состояние контакта:  зеленый - включено,  красный - выключено.

После нажатия на нужное название (рис.2) отобразятся основные функции:  **Включить**  **Выключить**.

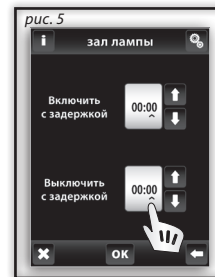
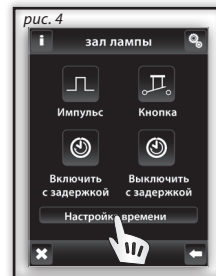
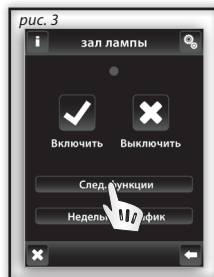
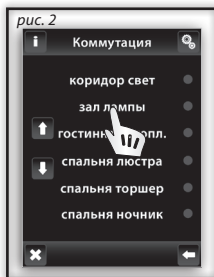
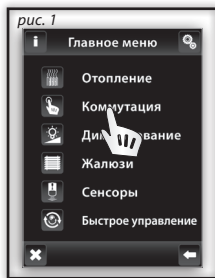
## Коммутация / Функции

Нажатием на ярлык **Другие функции** (рис. 3) развернется список функций, для коммутации (рис. 4). Другими функциями можно пользоваться только при подключении многофункциональных коммутирующих приемников: RFSA-61B, RFSA-62B, RFSA-61M и RFSA-66M.

- Импульс** - одним нажатием включит, другим выключит вход.
- Кнопка** – на время нажатия вход включен, после убраня давления вход выключится.
- Включение с задержкой** - вход включится после настроенной задержки и остается включенным.
- Выключение с задержкой** – нажатием вход включится и остается включенным, на время настроенной задержки.

В секции **Настройка времени**, можно настроить задержку для функций **Включение / Выключение**, с задержкой во временном диапазоне 2с-60мин. После нажатия на часы (минуты) обозначаете данные, которые хотите изменить (рис.5). Стрелками / проведете настройку времени.

Зам.: Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени. Для сохранения настроек нажмите **OK**.



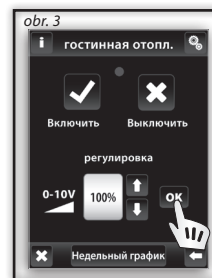
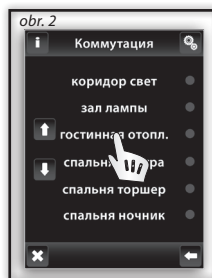
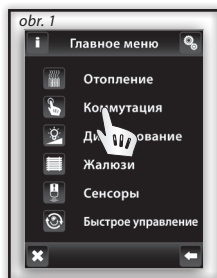
## Главное меню / Коммутация / RFDAC-71B



Нажатием на название, под которым подключен приемник RFDAC-71B, отображаются его основные функции:

- Включить
- Выключить.

Короткими нажатиями на стрелки / , рядом с иконкой Регулировка , настройте нужную температуру (рис. 3). Нажатием на команда выполнится.



Ред.: Для регулировки отопления рекомендуется подключить приемник RFDAC-71B к элементу RFTC-10/G или RFTI-10B.

## Коммутация / Недельная программа



**Недельный обзор** предназначена для автоматической коммутации приемников в течение недели.

Нажатием на **Недельный обзор** (рис. 1а-б) отобразится настройки. Нажатием на временный интервал часы / минуты, выберете когда хотите коммутировать выбранных приемник. С помощью стрелок / проведете настройку включения - **On** и выключения - **Off**.

Зам.: Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени

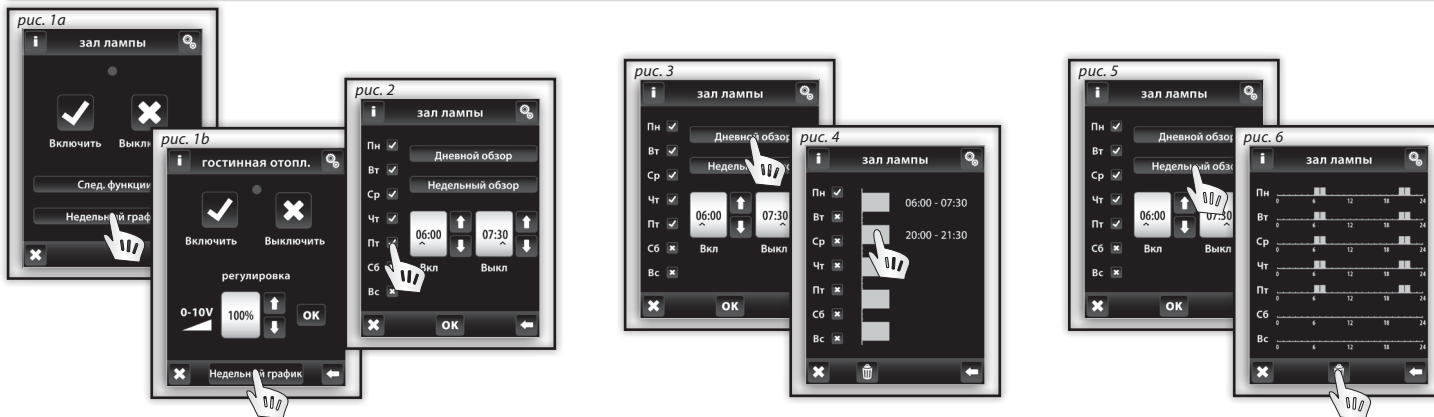
Нажатием на "Пн-Вос", включите созданную программу, для данного дня (рис. 2). - для данного дня включено, - для данного дня отключено. Для сохранения настроек нажмите **OK**. Хотите провести настройку другого режима Включения-выключения, продолжайте в секции Программирование.

Пример: Для одного дня можно создать 5 временных программ для коммутации. Программы не должны конфликтовать между собой. Настройка режимов на полночь и через полночь- стр. 37.


**Дневной/ Недельный обзор** програм отобразится в меню **Коммутация - программы**.

Для удаления программы в **Дневном обзоре** (рис. 3) надо выбрать временную графу и нажать на ярлык корзина . В случае, если не выберете конкретный режим, после нажатия на корзину , будут удалены все программы, для коммутации.

**Недельный обзор** (рис. 5-6) - нажатием на корзинку удалите все настроенные программы.






## Главное меню / Диммирование

Меню **Диммирование** предназначено для регуляции яркости всех типов световых нагрузок (R, L, C до макс. 250V). После нажатия на **Диммирование**  (рис. 1) развернется список вами заранее созданного меню с названиями приемников (рис. 2).

Красная / зеленая LED показывает состояние контакта:  зеленый - включено  красный - выключено

## Диммирование / Функции

Нажмем на выбранное название приемника отобразится список функций:  **Включить**  **Выключить**. Коротким касанием на стрелки  /  проводите настройку яркости (рис. 3). Нажатием на **OK** подтвердите выбор функции. В случае, что ярлык  - отобразится сразу, яркость освещения была настроена другим передатчиком - брелком, беспроводным выключателем (рис. 4)



**Другие функции** (рис. 5) можно использовать только при подключении многофункционального диммеров - RFDА-71В и аналогового приемника RFDAC-71В.

**Восход освещение** (имитация восхода солнца) 

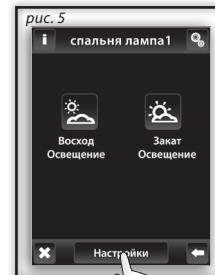
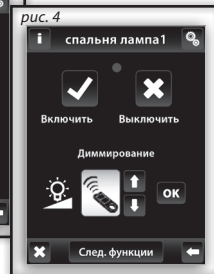
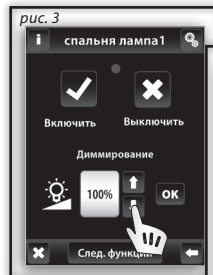
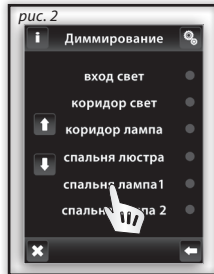
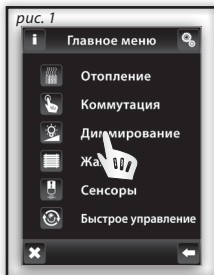
- можно провести настройку времени, за которое свет плавно включится.

**Закат освещение** (имитация заката солнца) 

- можно провести настройку времени, за которое свет плавно выключится.


Времени проводится стрелками (рис.6). Настройка времени устанавливается для времени **разгорания / затухания света**. Время может быть установлено от **2с до 30 минут**. Нажмите на часовой интервал времени (минуты), чтобы выбрать нужное время (рис. 6). Стрелками  /  выберите время. Подтвердите, настройки времени нажав **OK**.

Зам.: Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени.



## Главное меню / жалюзи





Меню **Жалюзи** предназначено для управления ролетами, жалюзи, ворот гаражей с вмонтированным концевым выключателем и др. Нажатием на **Жалюзи**  (рис. 1) на экране развернется список названий приемнков, который Вы заранее составили (рис. 2). Красная/зеленая LED определяет состояние жалюзи:  зеленый - опущенные жалюзи,  красный - поднятые жалюзи.



## Жалюзи / Функции





Нажатием на описание/название приемника изобразится функции:  **Поднять**  **Опустить**

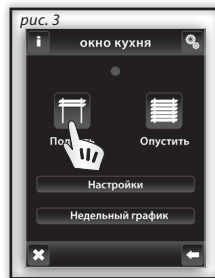
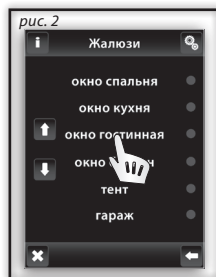
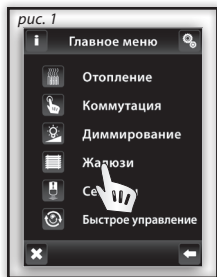
Сначала необходимо измерить время "t" движения жалюзи с одной концевой позиции в другую.

После этого нажмите ярлык, с командой **Поднять**  течение 3 секунд (рис. 3) и поднимите жалюзи в концевую позицию. Измерьте время + 2с, которое запишете в секции **Настройки** в поле **поднять** и **Опустить**  (рис. 4) для правильной работы устройства.

Короткими **нажатиями** можно управлять жалюзи в направлении вверх/вниз, нажатием на стрелку  /  более 3с - жалюзи поднимутся/спустятся до конечной позиции.

Зам.: Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени.

Короткими нажатиями на  **Поднять** /  **Опустить** Вы можете управлять устройством в нужном направлении. Длинным нажатием в нужном направлении перейдет устройство полностью поднимется или опустится.





## Жалюзи / Недельная программа



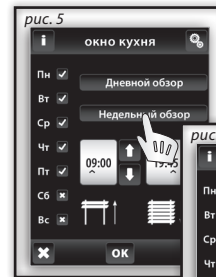
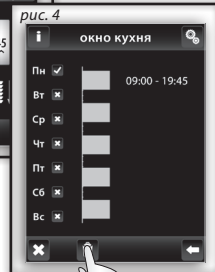
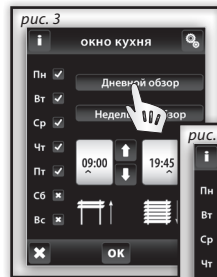
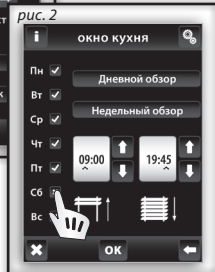
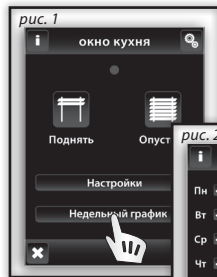
**Недельная программа** для автоматических режимов.

После нажатия на **недельную программу** (рис. 1) откроется режим **настроек**. После нажатия на настройки часов (minut) ^ выберите время, которое хотите изменить. С помощью стрелок ↑ / ↓ проведете настройку времени Поднятия ☰ и Опускания ☷. Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени. После нажатия на По-Вс совершится активация **Недельной программы** для данной дня недели (рис.2). ✓ - для данного дня режим включен, ✗ - для данного дня режим отключен. Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени **OK**. Хотите провести настройку другого режима для **Жалюзи**, продолжайте в секции Программирование. Программы не должны перекрываться. Настройка режимов на полночь и через полночь - стр. 37.

**Дневной / Недельный обзор** для дневного / недельного режима найдете в секции **Программы для жалюзи**.

Для удаления режима в **Дневном обзоре** (рис. 3) нажмите на график времени. Следующим нажатием на корзину 🗑️ (рис. 4) после чего режим будет удален. Если не выделить ни один из графиков в списке, после нажатия на 🗑️ удалятся все временные режимы для данного дня.

**Недельный обзор** (рис. 5-6) - нажатием на корзину 🗑️ удалите все настроенные режимы. Длинным нажатием стрелки ускоряете настройку времени



Ред.: Настройка Инверсии функции проводится нажатием на ☰ / ☷ в Недельной программе можно провести настройки режимов для жалюзи (рис. 7.)

## Главное меню / Сенсоры

Меню **Сенсоры** - предназначено для визуализации состояния и коммутации приемников с помощью Сенсоров. Нажатием на секцию **Сенсоры** (рис. 1) отобразится список созданного Вами меню, с названиями Сенсоров (рис. 2).

## Сенсоры - Двухуровневые

Двухуровневые сенсоры (дверной геркон JA-81M; JA-82M - оконный геркон) обладают возможностью визуализации состояния:  зеленый – открыто  красный - закрыто.

Сенсоры JA-81M и JA-82M можно использовать двумя способами:

- информация о состоянии (открыто/закрыто), напр. открытое окно (без соединения с приемником)
- путем соединения с многофункциональным коммутирующим приемником, можно автоматически управлять приемником, на основе импульса сенсора. Сенсор присоединяется к приемнику следующим образом (рис. 4):

**При включении (нормальное состояние):**

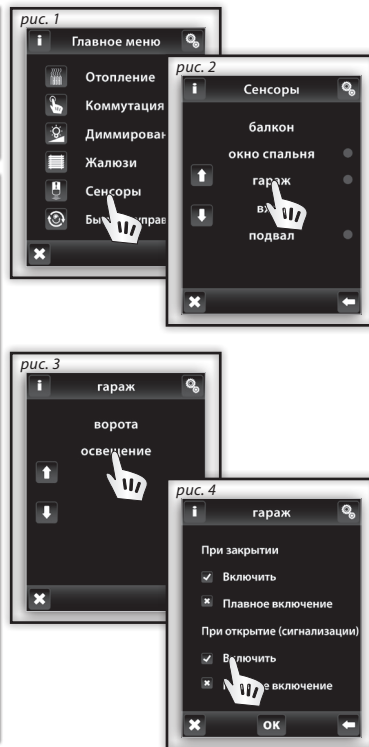
- Выключить - выключит без задержки.
- Выключение с задержкой - выключит приемник с настроенной задержкой.

**При отключении (тревога):**

- Включить - включит без задержки.
- Включить с задержкой - включит с задержкой настроенного времени.

Подтверждение нажатием **OK** (рис. 4).

Прим.: Время задержки настраивается на приемнике.



## Датчики - Одноуровневые

Датчики движения JA-80P, не имеют возможность визуализации состояния, они предназначены для соединения с многофункциональным приемником. Нажатием на название датчика - отобразится название приемника, к которому он присоединен. Прим.: с подключением датчика движения на приемнике автоматически включится функция Включит с задержкой, настройка времени проводится на приемнике.

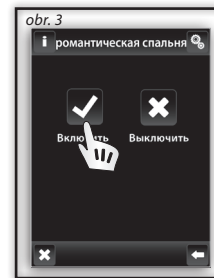
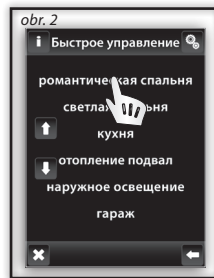
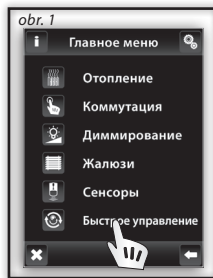
## Управление / Быстрое управление



Меню **Быстрое управление** для группового управления приборами.

Нажатием на **Быстрое управление** (рис. 1) развернется список названий Вами созданного меню (рис. 2). Нажатием на название отобразится возможности (рис. 3):

- Включить** - включит настройку группового управления
- Выключить** - все активные приемники отключатся (функция OFF).



# Что делать если...

## Вопросы по продуктам RF Touch

В случае неполного или неверного задания на экране отобразится Предупреждение.

Вопрос	Ответ
<i>В панели можно записать больше, чем 40 названий помещений?</i>	<i>в панели можно записать макс. 40 названий помещений</i>
<i>Если не получилось сохранить название приемника?</i>	<i>попробуйте еще раз</i>
<i>Если не получилось удалить название приемника?</i>	<i>попробуйте еще раз</i>
<i>Устройство не найдено</i>	<i>добавьте выбранный приемник</i>
<i>В течение одного дня конфликтуют временные программы</i>	<i>создайте новые программы</i>
<i>В течение одного дня, нет свободных временных програм</i>	<i>нельзя создавать новые</i>
<i>Не был выбран день</i>	<i>выберите день для программы</i>
<i>Время плавного включения, должно быть дольше</i>	<i>введите новое значение</i>
<i>Под данным названием уже подключена единица</i>	<i>выберите другое название</i>
<i>В группе уже существует название</i>	<i>добавьте новое название</i>
<i>В списке единиц, сетевой номер устройства уже отображается.</i>	<i>введите правильную информацию</i>
<i>Адрес не полный</i>	<i>запишите адрес снова</i>
<i>Вместо температуры отображается - xxx.</i>	<i>термодатчик не запрограммирован ошибка приемника/сенсора - ошибка коммуникации, подключите приемник снова</i>
<i>Можно подключить больше 40 единиц?</i>	<i>вы не можете ввести более 40 единиц</i>
<i>Дата выключение должна быть больше, чем дата включения.</i>	<i>введите новое значение</i>
<i>Дата влючение, не может быть такой же, как дата отключения.</i>	<i>введите новое значение</i>
<i>Если уже занято 5 временных програм</i>	<i>нельзя добавить новую</i>
<i>В группу добавили новую единицу</i>	<i>добавьте ее название</i>

## Upozornění jednotky RF Touch

Вопрос	Ответ
Данная группа уже назначена	введите новое значение
Неполное отображение дисплея	сделайте калибровку дисплея (отключите питание, и после появления логотипа RF Touch, нажмите его больше чем на 2с)
Ошибка EPROM памяти!	обращайтесь к производителю
Ошибка RTC округа!	обращайтесь к производителю
Ошибка AT45 округа!	обращайтесь к производителю
Настройка режимов на полночь и через полночь- при настройке времени 00:00 приемник не производить никакое действие.	<p>- настройка времени пересекающее полночь: настройте нужное время включения на 00:00, для следующего дня настройте время включения в 00:00 и нужное время выключения</p> <p>- настройка времени на полночь: настройки времени включения или выключения поставьте на 23:59</p>
Вы забыли пароль?	обратитесь в представительство

### Внимание:

Соблюдайте правильное расположение компонентов RF, там где осуществляется установка. Монтаж RF Control не повредит Вашему интерьеру. Устройства нельзя устанавливать во внешней или влажной зоне. Металлические и пластиковые шкафы (с металлическими дверями) – препятствуют прохождению RF сигналов. RF Control - не рекомендуется для контроля жизнеобеспечения устройств или для контроля опасного оборудования, такого как насосы, эл. обогреватели без термостата, лифты, подъемники и т.д. - радиосигнал может подвергаться внешним помехам, по этому решение не рекомендуется для использования в промышленной среде.

Устройство нельзя подвергать температурным перепадам и высокой влажности. После резкого изменения температуры оставьте единицу RF Touch мин. 2 часа до инсталляции в месте монтажа. Таким образом можно остановить конденсацию влажности.

Не используйте горючие материалы вблизи устройства.

Графическое отображение состояния контакта / прибора (красный/зеленый LED) - имеет информативное значение и может подавать информацию о включении/отключении прибора с другого передатчика, другой единицы RF Touch или RF Pilot.

Функция безопасности приемников RFSTI-11B и RFSTI-11G: при потере сигнала в течение больше 25 минут, приемники автоматически отключать вход устройства.

# Инсталляционный формуляр

<i>№</i>	<i>Описание/название управляемого устройства</i>	<i>Название приемника</i>	<i>Адрес приемника</i>
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

## Инсталляционный формуляр

<i>№</i>	<i>Описание/название управляемого устройства</i>	<i>Название приемника</i>	<i>Адрес приемника</i>
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			
31.			
32.			
33.			
34.			
35.			
36.			
37.			
38.			
39.			
40			



**ELKO EP**

Украина | г.Киев, пер. Электриков 3 | 04071

тел./факс.: +38 (044) 467 63 52 | [elko@elkoep.com.ua](mailto:elko@elkoep.com.ua) | [www.elkoep.ua](http://www.elkoep.ua)

rev.0



**ООО "ЭЛКО ЭП"**

4-я Тверская-Ямская 33/39, подъезд 8 | 125047 Москва

Tel./Fax: +7 499 978 7641 | Tel./Fax: +7 499 978 7742 |

E-mail: [elko@elkoep.ru](mailto:elko@elkoep.ru) | [www.elkoep.com](http://www.elkoep.com)

rev.0